

---

## INDEX

---

### Special Section: "Masayuki Uemura and Play"

About the special section "Masayuki Uemura and Play"

- ..... Koichi Hosoi 10
- Developing of Video Game Controller Button Operation Recording System and Its Application to Video Game Play Archiving  
..... Masayuki Uemura, Takashi Obana, and Yasuhira Komago 19
- Research on Supporting Japanese Culture Learning Mediated by "Play" on Metaverse  
..... Mitsuyuki Inaba, Koichi Hosoi, 27  
Ruck Thawonmas, Akinori Nakamura, and Masayuki Uemura

### Original Paper

Speedrunning Terminology for Translation and Interpreting

- ..... Benjamin W. Listen 37
- Investigation of Japanese Social Games Management on Twitter: Finding the Optimal Solution  
..... Kuan CHEN and Yuhsuke Koyama 49
- Compiling, connecting, transforming: The role of fantasy bestiaries in the transmedial diffusion and appropriation of foreign imaginaries in Japan  
..... Jessy Escande 65
- Fragile gameplay: A case study about engagements with Battlefield 4 in China  
..... Siyu Yang 81
- Structure of Live Game (Let's Play) Broadcasting: The Relationship Between Games, Streamers and Audience  
..... Takaya Negishi 91
- Framing American Space: Everyday Brutality in No More Heroes  
..... Gregory Whistance-Smith 99
- How Gameplay Becomes Story  
..... Hajime Kurane 109
- Learning to Make Sense of Japan in Video Games : How the Educational Affordances of Japan-Related Video Games Inform Their Interpretation  
..... Nökkvi Jarl Bjarnason 121
- Otocky: Adventures in Improvisational Musicking  
..... Costantino Oliva 135

## 研究ノート

Classroom Practice and Evaluation of "Media and Culture" Using Video Games as a Subject .....	Yasuhira Komago	149
Examination of Pachinko as a "Game": Focusing on changes in performance up to the jackpot .....	Hironori Fukui	161
Exploring the Dynamics of Collaborative Game Development in Online Groups: Insights from a Case Study of Serious Board Game Jam 2021 .....	Kazuhiko Ota, Akihiro Takakura, Yuko Matsuoka, Yo Takada, Yukihiro Tsujita, Masahiko Murakami, Takeshi Ishikawa, and Kazutoshi Iida	173